

## Microcassette™-Corder

Operating Instructions  
Betjeningsvejledning (på bagsiden)

### M-673VI670V

Sony online <http://www.sony-europe.com>

Sony Corporation Printed in Denmark

## About This Manual

The instructions in this manual are for 2 models. There is no difference among M-673V and M-670V except for the supplied accessories.

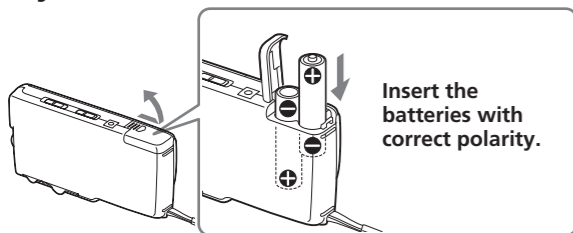
M-673V consists of M-670V Microcassette recorder and the accessories.

For information about the supplied accessories, see "Specifications" of this manual.

## Preparing Power Sources

Choose one of the following power sources.

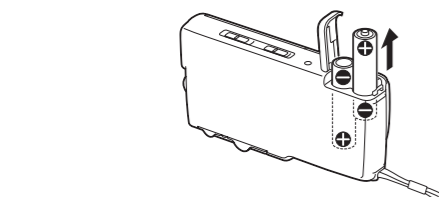
### Dry Batteries



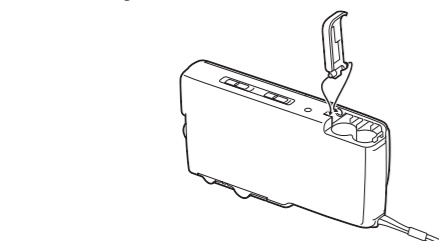
Make sure that nothing is connected to the DC IN 3V jack.

- 1 Open the battery compartment lid.
- 2 Insert two size AAA (R03) batteries with correct polarity and close the lid.

### To take out the batteries



### To attach the battery compartment lid if it is accidentally detached



### When to replace the batteries

Replace the batteries with new ones of the same kind when the REC/BATT lamp dims and the lamp flashes.

### Notes

- The unit will play back normally for a while, even after the lamp flashes. However, replace the batteries as soon as you can. Otherwise, the built-in speaker may emit a loud noise and recordings may not be made correctly.
- In the following cases you do not need to replace the batteries:
  - if the lamp flashes with the playback sound when you turn up the volume.
  - if the lamp lights momentarily when the tape starts running or at the end of the tape.
  - if the lamp flashes during FF/REW or CUE/REVIEW.

### Battery life\* (Approx. hours)

Batteries	Recording	Playback**
Sony alkaline LR03 (SG)**	14.5	9
Sony manganese R03 (SB)	5	2.5

\* Measured valued by the standard of JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association) (Using a Sony Microcassette)

\*\* Using a tape on which music has been recorded is played at volume setting 7 using speaker

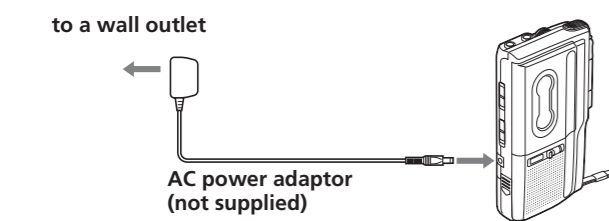
\*\*\*When using Sony LR03 (SG) alkaline dry batteries (produced in Japan)

### Note

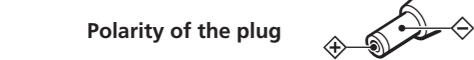
The battery life may be shorter depending on the operating condition, the surrounding temperature and battery type.

For maximum performance we recommend that you use alkaline batteries.

### House current



Connect the AC power adaptor to DC IN 3V and to a wall outlet. Use the AC-E30HG AC power adaptor (not supplied). Do not use any other AC power adaptor.

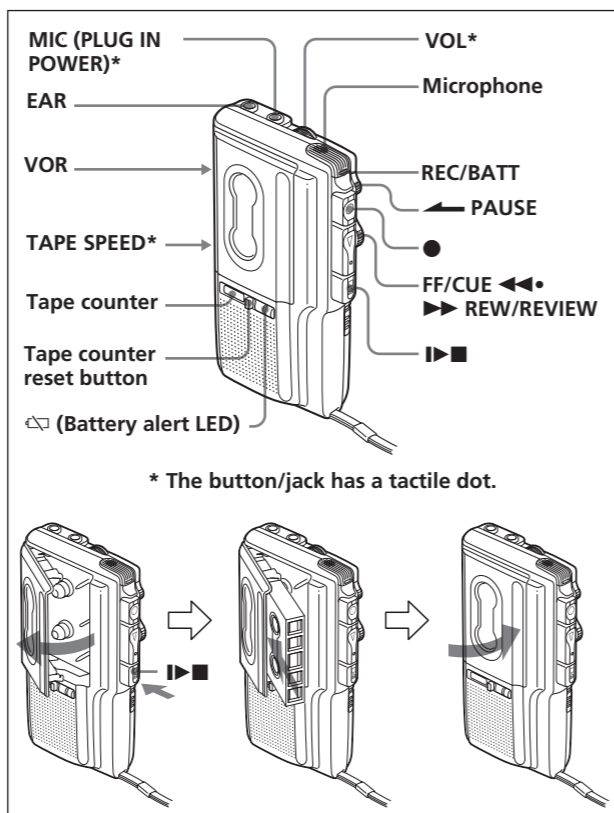


### Notes

- Specifications for AC-E30HG vary for each area. Check your local voltage and the shape of the plug before purchasing.
- Do not touch the AC power adaptor with wet hands.
- Connect the AC power adaptor to an easily accessible AC outlet. Should you notice an abnormality in the AC power adaptor, disconnect it from the AC outlet immediately.

## Recording

You can record right away with the built-in microphone. Make sure that nothing is connected to the MIC jack.



- 1 Press the reset button of the tape counter.
- 2 Press and insert a standard microcassette with the side to start recording facing the lid.
- 3 Select the desired tape speed.
  - 2.4 cm for optimum sound (recommended for normal use): A 30-minute recording can be made using both sides of the MC-30 microcassette (supplied for the United States and Europe only). *There is a tactile dot on this side.*
  - 1.2 cm for longer recording time: A 60-minute recording can be made using both sides of the MC-30 microcassette (supplied for the United States and Europe only).
- 4 Set VOR to OFF.
  - If you set VOR to ON, the unit automatically starts recording the sound and pauses when there is no sound (you can save tapes and batteries). When the sound is not loud enough, set it to OFF, or the unit may not start recording.
- 5 Press .
  - is pressed simultaneously and recording starts. While the tape runs, the REC/BATT lamp lights and flashes depending on the strength of the sound. Recording level is fixed.

At the end of the tape, recording stops and the unit turns off automatically (Automatic shut-off mechanism).

To	Press or slide
Stop recording	
Pause recording	Slide  PAUSE in the direction of the arrow. To release pause recording, release  PAUSE*.
Start recording during playback	during playback (the unit enters the recording mode)
Review the portion just recorded	Push up FF/CUE ◀◀▶▶ REW/REVIEW toward ▶▶ REW/REVIEW during the recording. Release the button at the point to start playback.
Take out a cassette	

\* PAUSE will also be automatically released when is pressed (stop-pause-release function).

### Note

Select the 2.4 cm tape speed for recording, if you play back the recorded tape with another unit. Otherwise, the sound quality may be changed.

### Notes on VOR (Voice Operated Recording)

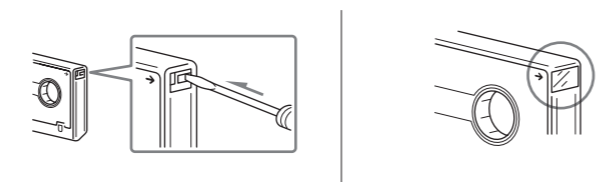
- The VOR system is affected by the environmental recording conditions. When you use the system in a noisy place, the unit will stay in the recording mode. If the sound is too soft, on the contrary, the unit will not start recording. If you cannot get the results you want, set it to OFF.
- The VOR system may not record the beginning of the sound you want to record because it starts recording only after it catches the sound. For an important recording, set it to OFF.

### To monitor the sound

Connect an earphone (not supplied) firmly to the EAR jack. The monitor volume cannot be adjusted by VOL.

### To prevent a cassette from being accidentally recorded over

Break off and remove the cassette tabs. To reuse the cassette for recording, cover the tab hole with adhesive tape.



## Recording from Various Sound Sources

### Notes

- When you are going to record something that you may not have an opportunity to record again, test the unit first before you actually start recording.
- When recording with an external microphone, the VOR system may not work properly because of the difference in sensitivity.

### Recording with an External Microphone

Connect a microphone firmly to the MIC jack.

M-673V : use the supplied microphone.

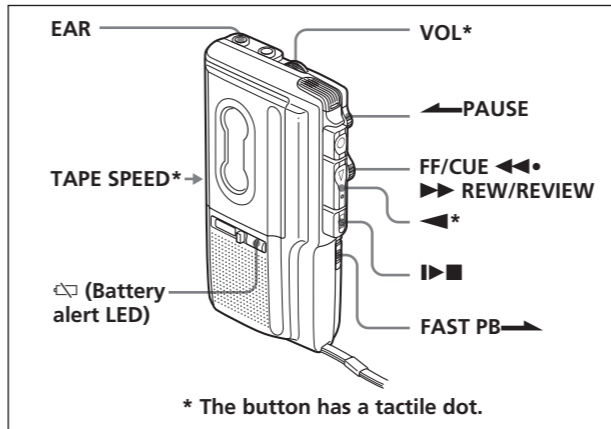
M-670V : use a microphone of low impedance (less than 3 k $\Omega$ ). When using a plug-in-power system microphone, the power to the microphone is supplied from this unit.

### Recording from another equipment

Connect another equipment firmly to the MIC jack using the connecting cord (not supplied).

Set this unit to the recording mode and another equipment to the playback mode.

## Playing a Tape



- 1 Insert a cassette with the side to start playing facing the lid.
- 2 Select the tape speed to the same speed as that used for recording.
- 3 Press .
- 4 Turn VOL to adjust the volume. *There is a tactile dot beside VOL to show the direction to turn up the volume.*

At the end of the tape, playback stops and the unit turns off automatically (Automatic shut-off mechanism). After the tape has been wound or rewound, be sure to press .

If you plug in headphones (not supplied) to the EAR jack, you will get monaural output from both left and right channels.

To	Press or slide
Stop playback/stop fast forward or rewind	
Pause playback	Slide  PAUSE in the direction of the arrow. REC/BATT lamp goes off. To release pause playback, release  PAUSE*.
Fast forward** (FF)	Slide FF/CUE ◀◀▶▶ REW/REVIEW toward FF/CUE ◀◀ during stop.
Rewind** (REW)	Slide FF/CUE ◀◀▶▶ REW/REVIEW toward ▶▶ REW/REVIEW during stop.
Search forward during playback (CUE)	Keep FF/CUE ◀◀▶▶ REW/REVIEW pushed toward FF/CUE ◀◀ during playback and release it at the point you want.
Search backward during playback (REVIEW)	Keep FF/CUE ◀◀▶▶ REW/REVIEW pushed toward ▶▶ REW/REVIEW during playback and release it at the point you want.
Start recording during playback	

\* PAUSE will also be automatically released when is pressed (stop-pause-release function).

\*\*If you leave the unit after the tape has been wound or rewound, the batteries will be consumed rapidly. Be sure to press .

### Note

If the tape is completely rewound while searching backward during playback (REVIEW), the FF/CUE ◀◀▶▶ REW/REVIEW switch may not return to the center position when you release the switch. In this case, push back the switch to the center to start playback.

### To increase the playback speed

Slide the FAST PB ▶ switch in the direction of the arrow. The playback speed will be increased.

To return to the original speed, slide the FAST PB ▶ switch to the original position.

## Precautions

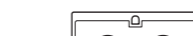
### On power

- Operate the unit only on 3 V DC. For AC operation, use the AC power adaptor recommended for the unit. Do not use any other type. For battery operation, use two size AAA (R03) batteries.

### On the unit

- Use only the **MICROCASSETTE™** (standard microcassettes) with this unit. Non-standard cassettes cannot be used because their "L" dimension (see illustration) is different.

Standard	Non-standard
Only standard microcassettes have a small indentation of side A.	



- Do not leave the unit in a location near heat sources, or in a place subject to direct sunlight, excessive dust or mechanical shock.
- Should any solid object or liquid fall into the unit, remove the batteries or disconnect the AC power adaptor, and have the unit checked by qualified personnel before operating it any further.
- Keep personal credit cards using magnetic coding or spring-wound watches etc. away from the unit to prevent possible damage from the magnet used for the speaker.
- When you do not use the unit for long, remove the batteries to avoid damage caused by battery leakage and subsequent corrosion.
- If the unit has not been used for long, set it in the playback mode and warm it up for a few minutes before inserting a cassette.

If you have any questions or problems concerning your unit, please consult your nearest Sony dealer.

## Troubleshooting

Should any problem persist after you have made these checks, consult your nearest Sony dealer.

### You cannot close the cassette compartment lid.

- The cassette is being inserted in the wrong way.
- has been already pressed.
- The cassette is not being inserted completely.

### The unit does not operate.

- The batteries have been inserted with incorrect polarity.
- The batteries are weak. Replace both batteries with new ones.
- PAUSE is slid in the direction of the arrow.
- The AC power adaptor is not firmly connected.
- The unit will not run on dry batteries if the AC power adaptor is left plugged into the DC IN 3V jack even though you disconnect the AC power adaptor from the power source.

### Recording cannot be made.

- There is no cassette in the cassette compartment.
- The tab on the tape has been removed. To reuse the tape for recording, cover the tab hole with adhesive tape.
- The batteries are weak. Replace both batteries with new ones.

### Recording is interrupted.

- The VOR switch is set to ON. When you do not use VOR, set it to OFF.

### Recording cannot be erased completely.

- The head is contaminated. See "Maintenance".

### Playback cannot be made.

- The tape has reached the end. Rewind the tape.

### No sound comes from the speaker.

- The earphone is plugged in. Unplug it.
- The volume is turned down completely.

### The sound drops out or comes with excessive noise.

- The volume is turned down completely.
- The batteries are weak. Replace both batteries with new ones.
- The head is contaminated. See "Maintenance".
- Direct placement of the cassette tape on the speaker resulted in magnetization and deteriorated tonal quality.
- Use the unit away from radiowave-emitting devices such as cellular phones.

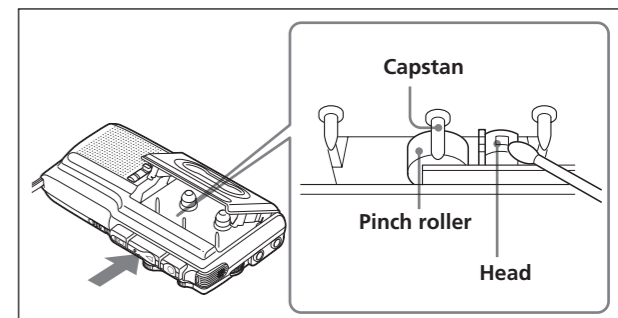
### Tape speed is too fast or too slow or the sound is distorted in the playback mode.

- Improper setting of the TAPE SPEED switch. Set it to the same speed as that used for recording.
- The FAST PB ▶ switch is slid in the direction of the arrow.
- The batteries are weak. Replace both batteries with new ones.

### During CUE/REVIEW the tape stops or does not run. You cannot fast-forward or rewind.

- The batteries are weak. Replace both batteries with new ones.

## Maintenance



### To clean the tape head and path

Press and wipe the head, capstan and the pinch roller with a cotton swab, moistened with alcohol every 10 hours of use.

### To clean the exterior

Use a soft cloth slightly moistened in water. Do not use alcohol, benzine or thinner.

## Specifications

### Tape

**MICROCASSETTE™** (normal position type)

### Recording system

2-track 1-channel monaural

### Speaker

Approx. 2.8 cm dia.

### Tape speed

2.4 cm/s, 1.2 cm/s

### Frequency range

300 - 4 000 Hz (with TAPE SPEED switch at 2.4 cm/s)

### Input

Microphone input jack (minijack/monaural/PLUG IN POWER)

sensitivity 0.2 mV for 3 k $\Omega$  or lower impedance microphone

### Output

Earphone jack (minijack/monaural) for 8 - 300  $\Omega$  earphone

### Power output (at 10% harmonic distortion)

450 mW

### Power requirements

3 V DC batteries size AAA (R03)  $\times$  2/External DC 3V power sources

### Dimensions (w/h/d) (incl. projecting parts and controls)

Approx. 54.8  $\times$  106.8  $\times$  21.5 mm

### Mass (main unit only)

Approx. 92 g

### Supplied accessories

Microcassette tape MC-30 (1) (for the United States and Europe only)

Alkaline batteries LR03 (SG) (2) (M-673V, M-670V for the United States only)

Microphone (1) (M-673V only)

Carrying pouch (1) (M-673V only)

Design and specifications are subject to change without notice.



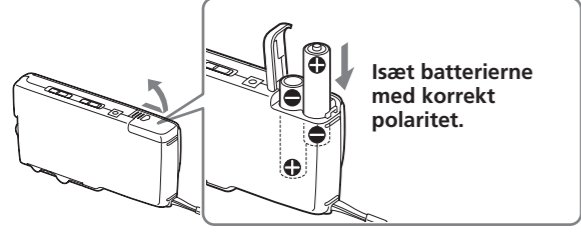
## Om denne vejledning

Instruktionerne i denne vejledning er for 2 modeller. Der er ingen forskel på M-673V og M-670V, med undtagelse af det medfølgende tilbehør. M-673V består af M-670V mikrokassette-optager og tilbehør. Se ”Specifikationer” i denne vejledning for oplysninger om det medfølgende tilbehør.

## Klargøre strømkilder

Vælg en af følgende strømkilder.

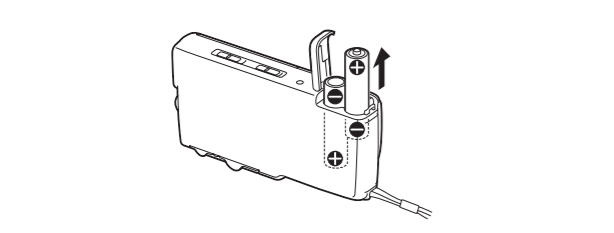
### Tørbatterier



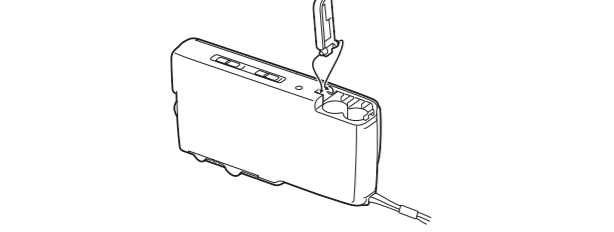
Sørg for, at der ikke er tilsluttet noget til DC IN 3V-stikket.

- Åbn låget til batterirummet.
- Isæt to størrelse AAA-batterier (R03) med korrekt polaritet, og luk låget.

#### Sådan tages batterierne ud



#### Sådan sættes låget til batterirummet på, hvis det utilsigtet løsnes



#### Hvornår batterierne skal udskiftes

Udskift batterierne med nye af den samme slags, når REC/BATT-lampen dæmpes, og ☒-lampen blinker.

#### Bemærkninger

- Selv om enheden afspiller normalt i et stykke tid, også efter ☒-lampen har blinket, skal du udskifte batterierne så hurtigt som muligt. Ellers kan der komme stærk støj fra den indbyggede højttaler, og optagelser udføres muligvis ikke korrekt.
- I følgende tilfælde er det ikke nødvendigt at udskifte batterierne:
  - Hvis ☒-lampen blinker med afspilningslyden, når du skruer op for lydstyrken.
  - Hvis ☒-lampen tændes kortvarigt, når båndet begynder at køre eller ved slutningen af båndet.
  - Hvis ☒-lampen blinker ved FF/REW eller CUE/REVIEW.

#### Batterilevetid\* (omrentligt antal timer)

Batterier	Optagelse	Afspilning**
Sony alkalisk LR03 (SG)***	14,5	9
Sony mangan R03 (SB)	5	2,5

\* Målt i henhold til JEITA-standarden (Japan Electronics and Information Technology Industries Association). (Ved brug af en Sony mikrokassette)

\*\* Ved brug af et bånd med optagelser, der afspilles ved lydstyrke-indstilling 7 med højttaler

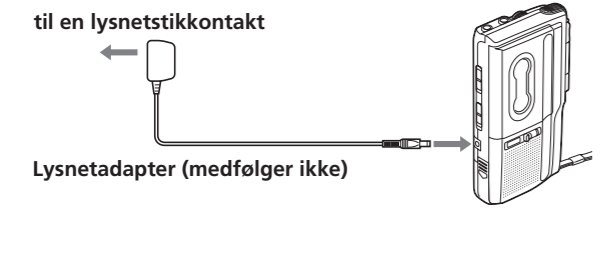
\*\*\*Ved brug af Sony LR03 (SG) alkaliske tørbatterier (fremstillet i Japan)

#### Bemærk

Batterilevetiden kan være kortere, afhængigt af betjeningsforhold, temperaturen i omgivelserne og batteritype.

De bedste resultater fås ved brug af alkaliske batterier.

### Lysnetstrøm



Tilslut lysnetadapteren til DC IN 3V og til en lysnetstikkontakt. Brug en AC-E30HG-lysnetadapter (medfølger ikke). Brug ikke nogen anden lysnetadapter.

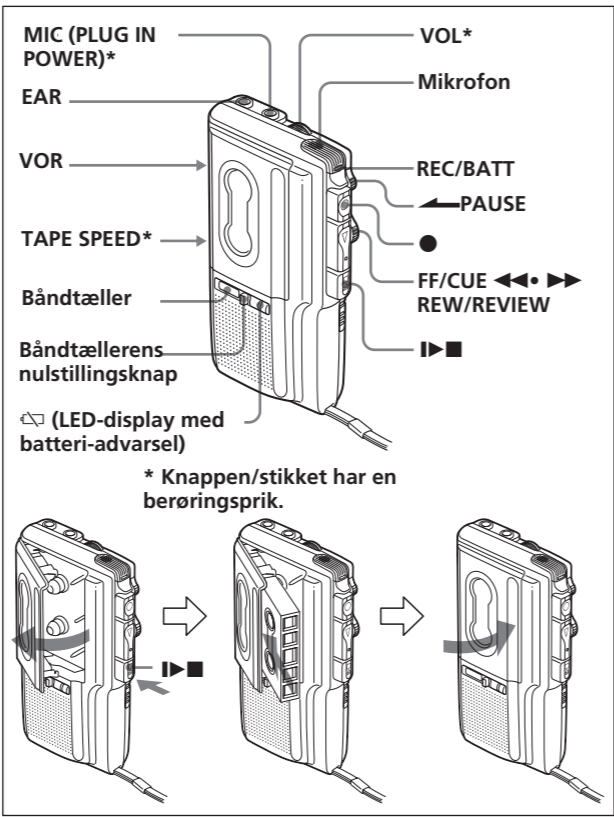


#### Bemærkninger

- Specifikationer for AC-E30HG varierer fra område til område. Kontroller din lokale spænding og stikkets form inden køb.
- Berør ikke lysnetadapteren med våde hænder.
- Tilslut lysnetadapteren til en stikkontakt (lysnet), som er let tilgængelig. Skulle du observere noget unormalt ved lysnetadapteren, skal du tage den ud af stikkontakten med det samme.

## Optagelse

Du kan optage med det samme med indbyggede mikrofon. Sørg for, at der ikke er tilsluttet noget til MIC-stikket.



- Tryk på båndtællerens nulstillingsknap.
- Tryk på ▶■, og isæt en standard-mikrokassette med den side, der skal optages, vendende mod låget.
- Vælg den ønskede båndhastighed.
  - 2,4 cm** til optimal lyd (anbefales til normal brug): Der kan laves en 30-minutters optagelse ved at bruge begge sider af MC-30-mikrokassetten (leveres kun i USA og Europa). *Der er en berøringsprik på denne side.*
  - 1,2 cm** til længere optagetid: Der kan laves en 60-minutters optagelse ved at bruge begge sider af MC-30-mikrokassetten (leveres kun i USA og Europa).
- Indstil VOR på OFF. Hvis du indstiller VOR på ON, begynder enheden automatisk at optage lyden og går i pause, når der ikke er nogen lyd (du kan spare bånd og batterier). Hvis du indstiller VOR på ON, begynder enheden automatisk at optage lyden og går i pause, når der ikke er nogen lyd (du kan spare bånd og batterier). Når lyden ikke er tilstrækkelig stærk, skal du indstille den på OFF. I modsat fald begynder enheden ikke altid optagelse.
- Tryk på ●.
  - ◀ trykkes ned samtidigt, og optagelse begynder. Mens båndet kører, lyser REC/BATT-lampen og blinker afhængigt af lydens styrke. Optageniveauet er fastsat.

Ved slutningen af båndet standser optagelse, og enheden slukkes automatisk (automatisk lukke-mekanisme).

For at	Skal du trykke eller skyde
Standse optagelse <span>▶■</span>	
Holde pause i optagelse	Skyd <span>←</span> PAUSE i pilens retning. <i>For at udløse pause i optagelse skal du slippe <span>←</span>PAUSE*.</i>
Begynde optagelse ved	<span>●</span> ved afspilning (enheden går i afspilning optage-indstilling)
Lytte til den del, der netop er optaget	Skub FF/CUE <span>◀◀▶▶</span> MREW/REVIEW op mod <span>▶▶</span> REW/REVIEW ved optagelse. Slip knappen ved det punkt, hvor afspilning skal begynde.
Tage en kassette ud	<span>▶■</span>

\* ←PAUSE udløses også automatisk, når der trykkes på ▶■ (stop-pause-udløs-funktion).

#### Bemærk

Vælg båndhastighed 2,4 cm til optagelse, hvis du afspiller det optagede bånd med en anden enhed. Ellers kan lydkvaliteten ændres.

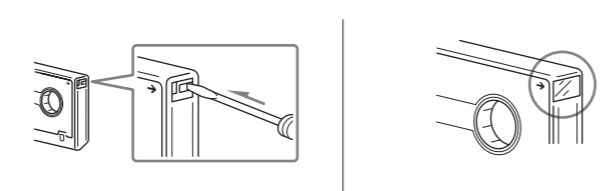
- Bemærkninger om VOR (Voice Operated Recording - stemmebetjent optagelse)***
- VOR-systemet påvirkes af forhold i omgivelserne. Når du bruger systemet i støjende omgivelser, forbliver enheden i optage-indstillingen. Hvis lyden derimod er for svag, begynder enheden ikke optagelse. Hvis du ikke kan få de ønskede resultater, skal du indstille funktionen på OFF.
  - VOR-systemet optager ikke altid begyndelsen af den lyd, du vil optage, fordi den først begynder optagelse, efter den har opfanget lyden. Indstil på OFF ved en vigtig optagelse.

#### Sådan kontrolleres lyden

Tilslut øretelefoner (medfølger ikke) til EAR-stikket. Kontrollydstyrken kan ikke justeres med VOL.

#### Sådan undgår du, at der utilsigtet optages over en kassette

Bræk kassetetapperne af og fjern dem. For at bruge kassetten til optagelse igen skal du dække taphullet med tape.



### Optagelse fra forskellige lydkilder

#### Bemærkninger

- Hvis du skal optage noget, som du ikke har mulighed for at optage igen, bør du først afprøve enheden, før du begynder den egentlige optagelse.
- Ved optagelse med en ekstern mikrofon virker VOR-systemet ikke altid korrekt pga. af forskellen i følsomhed.

#### Optage med en ekstern mikrofon

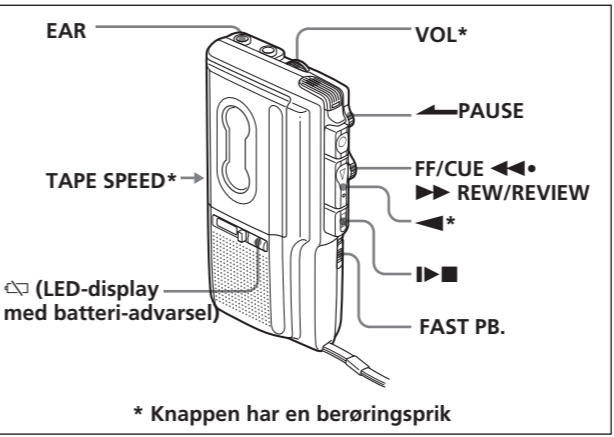
Slut en mikrofon godt fast i MIC-stikket.

M-673V: Brug den medfølgende mikrofon.
M-670V: Brug en mikrofon med lav modstand (mindre end 3 kΩ). Ved brug af en plug-in-power-mikrofon, strømforsynes mikrofonen fra denne enhed.

#### Optage fra andet udstyr

Slut andet udstyr godt fast i MIC-stikket med en tilslutningsledning (medfølger ikke). Sæt denne enhed i optageindstilling og det andet udstyr i afspilningsindstilling.

## Afspille et bånd



- Isæt en kassette med siden, der skal begynde afspilning, vendende mod låget.
- Vælg den samme båndhastighed som den, der bruges til optagelse.
- Tryk på ◀.
- Drej VOL for at justere lydstyrken. *Der er en berøringsprik ved siden af VOL for at vise den retning, hvor lydstyrken skrues op.*

Ved slutningen af båndet standser afspilning, og enheden slukkes automatisk (automatisk lukke-mekanisme). Efter at båndet er spolet frem eller tilbage, skal du sørge for at trykke på ▶■.

Hvis du tilslutter hovedtelefoner (medfølger ikke) til EAR-stikket, får du monosignal fra både venstre og højre kanal.

For at	Skal du trykke eller skyde
Standse afspilning /standse frem- eller tilbagespuling	<span>▶■</span>
Holde pause i afspilning	Skyd <span>←</span> PAUSE i pilens retning. REC/BATT-lampen slukkes. <i>For at udløse pause i optagelse skal du slippe <span>←</span>PAUSE*.</i>
Spole frem** (FF)	Skyd FF/CUE <span>◀◀▶▶</span> M REW/REVIEW mod FF/CUE <span>◀◀</span> ved stop.
Spole tilbage** (REW)	Skyd FF/CUE <span>◀◀▶▶</span> M REW/REVIEW mod <span>▶▶</span> REW/REVIEW ved stop.
Søge fremad ved afspilning (CUE)	Hold FF/CUE <span>◀◀▶▶</span> M REW/REVIEW skubbet mod FF/CUE <span>◀◀</span> ved afspilning, og slip den ved det ønskede punkt.
Søge bagud ved afspilning (REVIEW)	Hold FF/CUE <span>◀◀▶▶</span> M REW/REVIEW skubbet mod <span>▶▶</span> REW/REVIEW ved afspilning, og slip den ved det ønskede punkt.
Begynde optagelse ved	<span>●</span> afspilning
* <span>←</span> PAUSE udløses også automatisk, når der trykkes på <span>▶■</span> (stop-pause-udløs-funktion).	
**Hvis du lader enheden stå, efter båndet er spolet frem eller tilbage, forbruges batterierne hurtigt. Sørg for at trykke på <span>▶■</span> .	

#### Bemærk

Hvis båndet spoles helt tilbage ved søgning bagud ved afspilning (REVIEW), vender FF/CUE ◀◀▶▶M REW/REVIEW-kontakten ikke altid tilbage til midterstillingen, når du slipper kontakten. I så fald skal du skubbe kontakten tilbage til midten for at begynde afspilning.

#### Sådan forøges afspilningshastigheden

Skyd FAST PB▶▶-kontakten i pilens retning. Afspilningshastigheden forøges. For at vende tilbage til den originale hastighed skal du skyde FAST PB▶▶-kontakten til den originale position.

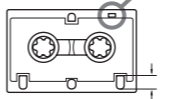
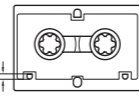
## Forholdsregler

#### Om strøm

- Kør kun enheden med 3 V jævnstrøm. Til drift med vekselstrøm skal du bruge den lysnetadapter, der anbefales til enheden. Brug ikke nogen anden type. Til batteridrift skal du bruge to størrelse AAA-batterier (R03).

#### Om enheden

- Brug kun (standard-mikrokassetter) med denne enhed. Kassetter, der ikke er af standardtype, kan ikke bruges, fordi deres "L"-dimension (se afbildning) er forskellig.

<b>Standard</b>	<b>Ikke af standardtype</b>
Kun standard-mikrokassetter har en lille fordybning på side A.	
	
Ca. 5 mm	Ca. 2.5 mm

- Enheden må ikke efterlades i nærheden af varmekilder, eller på et sted hvor den kan blive udsat for direkte sollys, støv eller mekaniske stød.
- Hvis der skulle trænge en fast genstand eller en væske ind i enheden, skal du tage batterierne ud eller afbryde lysnetadapteren og få enheden kontrolleret af kvalificeret fagpersonale, før den bruges igen.
- Der er en stærk magnet i højttalerne. Kreditkort med magnetisk kodning og fjederoptrukne armbåndsure må derfor ikke komme i nærheden af enheden, så eventuel beskadigelse fra magneten undgås.
- Når enheden ikke skal bruges i længere tid, skal batterierne tages ud for at undgå skade fra batterilækage og tæring.
- Hvis enheden ikke har været brugt i lang tid, skal den indstilles på afspilning i nogle minutter, så den varmes op, før der isættes en kassette.

Hvis du har spørgsmål om eller problemer med enheden, bedes du henvende dig til den nærmeste Sony-forhandler.

## Fejlsøgning

Henvend dig til nærmeste Sony-forhandler, hvis et problem varer ved, efter at du har foretaget kontrol.

#### Du kan ikke lukke låget til kassettheolderen.

- Kassetten isættes på forkert måde.
- ◀ er allerede blevet trykket ned.
- Kassetten sættes ikke helt i.

#### Enheden fungerer ikke.

- Batterierne er blevet isat med forkert polaritet.
- Batterierne er svage. Udskift begge batterier med nye.
- ←PAUSE er skudt i pilens retning.
- Lysnetadapteren er ikke sluttet godt til.
- Enheden kan ikke køre på tørbatterier, hvis lysnetadapteren holdes sluttet til DC IN 3V-stikket, selv om du afbryder lysnetadapteren fra strømkilden.

#### Der kan ikke optages.

- Der er ikke en kassette i kassettheolderen.
- Tappen på båndet er blevet fjernet. For at bruge båndet til optagelse igen skal du dække taphullet med tape.
- Batterierne er svage. Udskift begge batterier med nye.

#### Optagelse afbrydes.

- VOR-kontakten er indstillet på ON. Når du ikke bruger VOR, skal du indstille den på OFF.

#### Optagelse kan ikke slettes helt.

- Hovedet er beskydt. Se "Vedligeholdelse".

#### Der kan ikke afspilles.

- Båndet har nået slutningen. Spol båndet tilbage.

#### Der kommer ingen lyd fra højttaleren.

- Øretelefonerne er tilsluttet. Afbryd dem.
- Der er skruet helt ned for lydstyrken.

#### Lyden falder bort, eller der kommer for meget støj på lyden.

- Der er skruet helt ned for lydstyrken.
- Batterierne er svage. Udskift begge batterier med nye.
- Hovedet er beskydt. Se "Vedligeholdelse".
- Hvis kassettebåndet lægges direkte oven på højttaleren, bliver det magnetiseret, og tonekvaliteten forringes herved.
- Brug enheden på afstand af udstyr, der udsender radiobølger, f.eks. mobiltelefoner.

#### Båndhastigheden er for høj eller for lav i afspilningsindstilling.

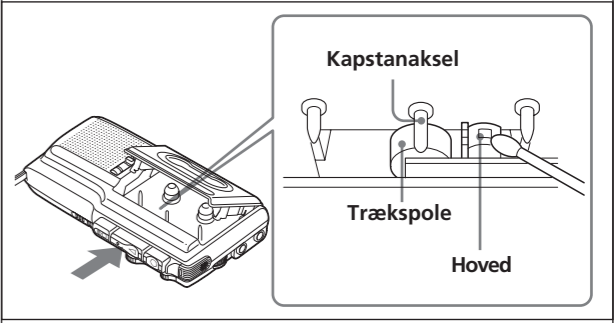
- TAPE SPEED-kontakten er indstillet forkert. Indstil den til den samme hastighed, der bruges til optagelse.
- FAST PB▶▶-kontakten er skudt i pilens retning.
- Batterierne er svage. Udskift begge batterier med nye.

#### Ved CUE/REVIEW standser båndet, eller det kører ikke.

#### Du kan ikke spole frem eller tilbage.

- Batterierne er svage. Udskift begge batterier med nye.

## Vedligeholdelse



#### Sådan renses båndhovedet og stien

Tryk på ◀, og aftør hovedet, trækspolen og kapstanakslen med en vatpind, der er fugtet med sprit for hver 10 timers brug.

#### Sådan rengøres ydersiden

Brug en blød klud, der er let fugtet med vand. Brug ikke sprit, rensenzin eller fortynder.

## Tekniske data

<b>Bånd</b>
(type normal position)
<b>Optagesystem</b>
2-spors 1-kanals mono
<b>Højttaler</b>
Ca. 2,8 cm dia.
<b>Båndhastighed</b>
2,4 cm/s, 1,2 cm/s
<b>Frekvensområde</b>
300 - 4.000 Hz (med TAPE SPEED-kontakten indstillet på 2,4 cm/s)
<b>Indgang</b>
Mikrofon-indgangsstik (ministik/mono/PLUG IN POWER) følsomhed 0,2 mV til mikrofon med modstand på 3 kΩ eller derunder
<b>Udgang</b>
Øretelefon-stik (ministik/mono) til 8 – 300 Ω øretelefon
<b>Udgangseffekt (ved 10% harmonisk forvrængning)</b>
450 mW
<b>Strømkrav</b>
3 V jævnstrøm størrelse AAA-batterier (R03) × 2/Eksterne 3 V jævnstrøm-strømkilder
<b>Mål (b/h/d) (inkl. fremspring og knapper)</b>
Ca. 54,8 × 106,8 × 21,5 mm
<b>Vægt (kun hovedenhed)</b>
Ca. 92 g
<b>Medfølgende tilbehør</b>
Mikrokassettebånd MC-30 (1) (kun til USA og Europa) Alkaliske batterier LR03 (SG) (2) (M-673V, M-670V kun til USA) Mikrofon (1) (kun M-673V) Bære-etui (1) (kun M-673V)

Design og tekniske data kan ændres uden forudgående varsel.